



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0624

Martedì 24.10.2000

Sommario:

◆ COMUNICATO: GIORNATA MONDIALE DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI 2001

◆ COMUNICATO: GIORNATA MONDIALE DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI 2001

COMUNICATO: GIORNATA MONDIALE DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI 2001

• IL TEMA DELLA GIORNATA MONDIALE DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI 2001

• PRESENTAZIONE

• IL TEMA DELLA GIORNATA MONDIALE DELLE COMUNICAZIONI SOCIALI 2001

Italiano: " 'Predicatelò dai tetti': il Vangelo nell'Era della Comunicazione Globale"

Inglese: " 'Preach From the Housetops': The Gospel in the Age of Global Communications"

Francese: " 'Criez-le sur les toits': l'Évangile à l'Ere de la Communication Globale"

Tedesco: " 'Die Predigt von den Dächern': Das Evangelium in der Ära der Globalisierung"

Spagnolo: " 'Proclamar desde los terrados': el Evangelio en la Era de la Comunicación Global"

Portoghese: " 'Annunciai-o do cimo dos telhados': o Evangelho na Era da Comunicação Global"

• PRESENTAZIONE PRESENTAZIONE ◦ Versione in lingua italiana ◦ Versione in lingua inglese ◦ Versione in lingua italiana

" 'Predicatelò dai tetti': il Vangelo nell'Era della Comunicazione Globale": questo è il tema che Papa Giovanni Paolo II ha stabilito per la Giornata Mondiale delle Comunicazioni Sociali del 2001.

L'argomento scelto riflette il profondo interesse del Santo Padre per la nuova evangelizzazione all'alba del terzo millennio.

Di fatto, l'invito di Gesù ad insegnare a tutte le nazioni oggi si realizza quasi istantaneamente ed a livello universale, dal momento che la comunicazione globale permette ad un solo programma di raggiungere centinaia di milioni di case diffondendo lo stesso messaggio.

La Giornata Mondiale delle Comunicazioni Sociali, l'unica Celebrazione a livello mondiale che sia stata espressamente voluta dal Concilio Vaticano Secondo ("Inter Mirifica", 1963), è fissata, nella maggioranza dei Paesi, per la domenica precedente la Pentecoste che nel 2001 cadrà il 27 del mese di maggio.

Il Messaggio del Santo Padre per la Giornata Mondiale delle Comunicazioni Sociali è tradizionalmente reso pubblico nel giorno della festa di San Francesco di Sales, il patrono dei giornalisti (24 gennaio), così da permettere alle conferenze episcopali e agli organismi diocesani una adeguata preparazione delle celebrazioni nazionali e particolari dell'evento.

◦ Versione in lingua inglese

" 'Preach From the Housetops': The Gospel in the Age of Global Communications" is the theme chosen by Pope John Paul II for World Communications Day 2001.

This reflects the intense interest of the Holy Father in the new evangelization at the dawn of a new millennium. In fact, the command of Jesus to teach all nations can now be realized almost instantaneously and universally, since global communications make it possible to reach hundreds of millions of homes with the same message. World Communications Day, the only worldwide celebration called for by the Second Vatican Council ("Inter Mirifica", 1963), is celebrated in most countries on the recommendation of the bishops of the world, on the Sunday before Pentecost (in 2001, May 27).

The Holy Father's message is traditionally published in conduction with the Memorial of St. Francis de Sales, patron of journalists (January 24), to allow bishops' Conferences and diocesan offices time to prepare materials for national and local celebrations of World Communications Day.

[02096-XX.02] [Testo originale: Plurilingue]
